



Прямой наконечник с внутренней системой подачи охлаждения

S-Max **M** M65

S-Max MS



Перед использованием устройства внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

**MADE IN JAPAN**

OM-H0189E



Powerful Partners®

## Назначение

Наконечник предназначен только для стоматологического лечения и использования только квалифицированным персоналом.

## ⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Во время работы необходимо уделять особое внимание безопасности пациента.
- Запрещается самостоятельно разбирать устройство и вносить изменения в его конструкцию.
- Проверяйте уровень вибрации, шума и тепловыделения устройства вне полости рта пациента. При обнаружении любых неполадок немедленно прекратите работу и обратитесь за ремонтом к дилеру.
- Не подсоединяйте, не отсоединяйте наконечник до полной остановки мотора.
- Для предотвращения выпадения бора и обеспечения его надежного крепления в цанге, хвостовик должен всегда оставаться чистым.
- Для вашей безопасности и во избежании причинения вреда вашему здоровью работайте в защитных очках и пыленепроницаемой маске.

## 1. Характеристики

- Наконечник S-Max M65 предназначен для работы с CA борами (ISO1797-1 Тип 1) и HP борами.
- Запатентованная система очистки головки предотвращает попадание крови и загрязняющих веществ внутрь головки наконечника.
- Точная работа с минимальной вибрацией.
- Минимальный уровень тепловыделения.
- Автоклавирование при макс. температуре до 135°C.

## 2. Присоединение / Отсоединение наконечника

### (1) Присоединение

Осторожно соедините соответствующие разъемы наконечника и мотора и сдвиньте их вместе.

### (2) Отсоединение

Возьмите мотор и наконечник и аккуратно разъедините их по прямой линии.

### 3. Установка бора

#### (1) НР боры

##### Установка бора

- 1) Поверните фиксирующее кольцо в направлении отметки [O] до характерного щелчка.
- 2) Вставьте бор.
- 3) Поверните фиксирующее кольцо в направлении отметки [C] до щелчка. Убедитесь, что черные метки расположены на одной линии (см. рисунок ниже).

##### Извлечение бора

Поверните фиксирующее кольцо в направлении отметки [O] до характерного щелчка и извлеките бор.

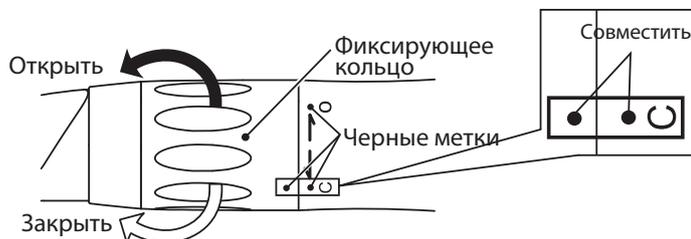


Рис. 1

#### (2) СА боры

##### Установка бора

- 1) Поверните фиксирующее кольцо в направлении отметки [O] до щелчка.
- 2) Вставьте прилагающийся ограничитель бора в цангу.
- 3) Вставьте СА бор до упора.
- 4) Поверните кольцевой зажим по направлению к метке [C] до щелчка. Убедитесь, что черные метки совпали.



Рис. 2

##### Извлечение бора

Поверните фиксирующее кольцо в направлении отметки [O] до характерного щелчка и извлеките бор.

##### Извлечение ограничителя бора

- 1) Поверните фиксирующее кольцо в направлении отметки [O] до щелчка.
- 2) Вставьте инструмент для извлечения ограничителя бора в цангу, расположите инструмент в прорези ограничителя и вытащите его.

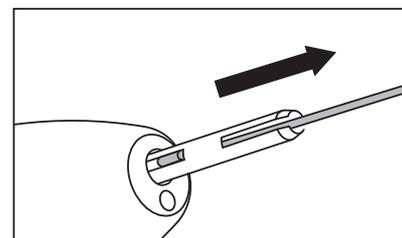


Рис. 3

### ⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ при использовании бора

- Перед началом работы убедитесь, что бор надежно закреплен в цанге. Неправильная установка бора может привести к выпадению бора из цанги и причинению вреда здоровью окружающих.
- Устанавливайте ограничитель бора в наконечник до упора. При неправильной установке впоследствии его будет трудно извлечь, что приведет к ослаблению цанги и выпадению бора.
- Не пользуйтесь гнутыми, поврежденными или нестандартными борами. Хвостовик может согнуться или сломаться даже при работе на рекомендованной скорости вращения.
- Не используйте угловые боры с коротким хвостовиком. Бор может выпасть из цанги и нанести вред.
- Не включайте мотор при открытом кольцевом зажиме или когда бор не установлен в цангу.
- Не поворачивайте кольцевой зажим при вращении наконечника. Это может стать причиной отсоединения наконечника от мотора или вызвать мгновенное нагревание.
- Бор и/или ограничитель бора должны быть вставлены до упора. Это предотвратит выпадение бора и/или повреждение подшипников.

## 4. Обслуживание

См. руководство по тех. обслуживанию OM-Z0135E.



Наконечник можно чистить и дезинфицировать в термодезинфекторе.



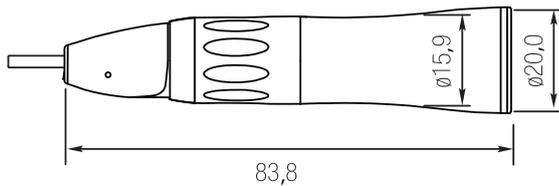
Наконечник можно автоклавировать при макс. температуре до 135°C.

## 5. Сервисное обслуживание

Для замены картриджа требуются только оригинальные запчасти. За сервисным обслуживанием наконечников обращайтесь к вашему дилеру.

6

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



**RUS**

Макс. допустимая скорость: 40 000 об/мин  
Используемые инструменты: Ø 2,35 мм НР боры  
Ø 2,35 СА боры

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**NAKANISHI INC.** 

[www.nsk-inc.com](http://www.nsk-inc.com)

700 Shimohinata Kanuma-shi  
Tochigi 322-8666,  
Japan

**NSK Rus & CIS**

[www.nsk-russia.ru](http://www.nsk-russia.ru)

115114, Россия, Москва,  
Дербеневская наб., 7, стр. 16